



DECYTI
Ministerio de
Relaciones Exteriores

Gobierno de Chile

DECYTI

BOLETIN 7

MAYO 2012

CHILE Y PAÍSES AFINES

Editorial

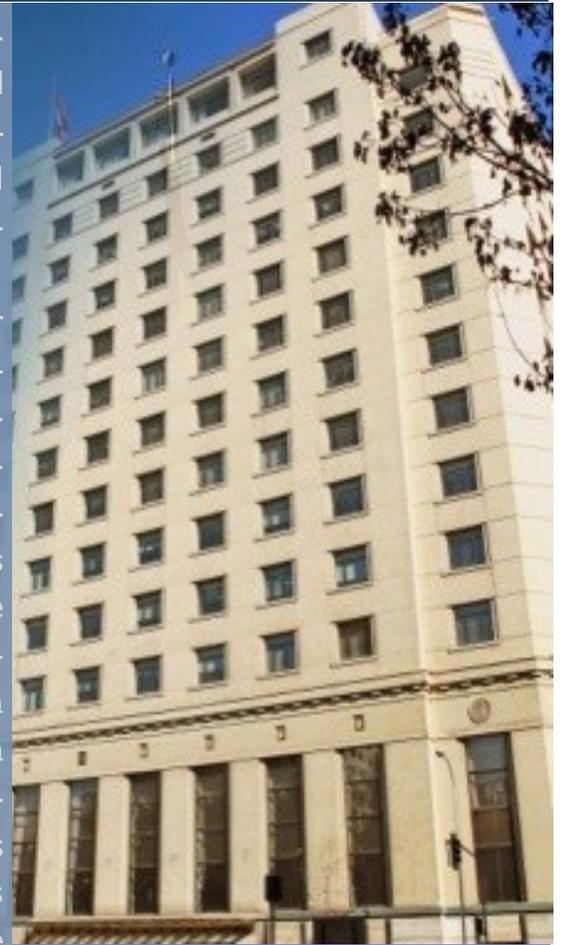
Hace casi 50 años, un ingeniero civil chileno visionario, Edgardo Boeninger, en aquél entonces Director de Presupuesto del Ministerio de Hacienda, concibió la idea de un Plan Chile - California, el cual fue ratificado con la firma de un acuerdo con el gobernador del Estado de California, Pat Brown (padre del actual gobernador Edmund Jerry Brown).

En aquél entonces, el PIB de Chile alcanzaba los US\$ 5.000 per cápita y se buscaba la expansión económica a través del desarrollo de áreas estratégicas. Para ello, la Alianza para el Progreso del Presidente Kennedy parecía el marco evidente: cientos de chilenos iniciaron programas de postgrado en universidades californianas, mientras que profesores y postdoctorados empezaron un tránsito de ida y vuelta, generando una red de cooperación entre Chile y California. Como ejemplo de lo anterior, Chile es hoy el principal exportador de uva de mesa a nivel mundial, posicionándose como agente clave en la agroindustria global. Tras este éxito se encuentra la Universidad de California, sede Davis. Asimismo, desarrollos en áreas de educación, transporte e ingeniería alcanzado a fines de los 1960s y 1970s deben parte importante a la colaboración entre ambos estados.

Hoy, Chile ha alcanzado los US\$16.000 per cápita. El actual gobierno ha declarado como objetivo alcanzar el status de país desarrollado al 2022, para lo cual debe aumentar el PIB per cápita a unos US\$24.000, al nivel actual de Nueva Zelanda o Portugal. El desafío ya no consiste sólo en acceso a capitales, voluntad o decisiones; ni tampoco en aumentar la producción de cobre, salmón, fruta fresca o vino. Para alcanzar el desarrollo, nuestro país debe efectuar cambios radicales en sus capacidades educacionales y su sistema de innovación.

Hoy en día, California es una de las economías más avanzadas del mundo, sustentada en una cultura de innovación. California es una tierra de cambio y creación continuas. Es a través de la interconexión de redes de innovación, de la mezcla de conver-

(Continúa en la página 3)



DECYTI
Ministerio de
Relaciones Exteriores

Gobierno de Chile

Boletín N°7 DECYTI

Director:

Embajador Gabriel Rodríguez GH

Subdirector:

Consejero Jaime Chomali Garib

Para más información y sugerencias, por favor escribanos a: lsalinas@minrel.gov.cl

Editorial

saciones entre Chile y California que se puede extender la capacidad de innovación, y de este modo aumentar la generación de riqueza y desarrollo social para ambos estados.

Este fue el fundamento tras el lanzamiento de la segunda etapa del Plan Chile - California en 2008. Pero lo que antes fue un programa de cooperación para el desarrollo, ahora es una asociación estratégica en materias tales como energías renovables, educación, ciencia, biotecnología, agricultura y TICs. En cada una de estas áreas buscamos beneficios mutuos, así como también nuevas áreas de investigación y desarrollo común.

La experiencia adquirida a través de ambas etapas del Plan Chile - California permitió avanzar hacia el lanzamiento de un nuevo programa, esta vez con el estado de Massachusetts. La aproximación es similar: ya no se trata de recibir ayuda y asistencia, sino de generar emprendimientos comunes y beneficios mutuos.

El siglo XXI es el siglo de las redes, de la economía global y el desarrollo de asociación estratégicas entre el Norte y el Sur. Los planes Chile - California y Chile - Massachusetts son instrumentos para ello.

Estos programas apuntan a beneficiar a Chile en su tránsito hacia el desarrollo. Pero también a California y a Massachusetts, los cuales pueden hacer de Chile su punto de relacionamiento con América Latina, su plataforma para la región y el punto de partida para la expansión hacia el Pacífico, el océano del futuro.

Gabriel Rodríguez García-Huidobro

**Director de Energía, Ciencia y Tecnología
e Innovación,
Ministerio de Relaciones Exteriores**

**Secretario Ejecutivo
Plan Chile - California**



Chile y los países afines

La idea de “países afines” tiene relación con aquellos países que han atravesado o atraviesan tránsitos similares al de nuestro país hacia el desarrollo. Estos países, pequeños o medianos, muestran PIB entre 2 y 3 veces superiores al de nuestro país, se encuentran integrados a la economía global, generalmente distantes de los centros de consumo y que, en algún momento de su proceso de desarrollo, han dependido intensamente de sus recursos naturales.

Entre los países afines que históricamente se han identificado, cabe destacar a España, Noruega, Finlandia, Irlanda, Portugal en Europa; Australia, Corea y Nueva Zelanda en el Asia-Pacífico. Estos países atravesaron el proceso que Chile actualmente se encuentra atravesando. Por ejemplo, los países del Pacífico (Australia, Corea, Nueva Zelanda) están ubicados físicamente en la periferia del mercado global. Por otra parte, con excepción de Corea y España, todos estos países cuentan con bajos niveles de población y muy baja densidad poblacional. Además, estos países han visto importantes procesos de apertura económica y comercial: Australia y España muestran los niveles más bajos de apertura comercial dentro del grupo, mientras que Irlanda, Finlandia, Corea y Noruega presentan los niveles más elevados. Finalmente, la intensidad de la exportación de recursos naturales fue crucial para la mayoría de estos países en términos tanto de volumen como de valores. Hoy, Finlandia, Nueva Zelanda y, especialmente Noruega, aún muestran elevados niveles de exporta-

Desafíos

Para que Chile pueda alcanzar a los países afines en términos de PIB, el economista y actual Ministro de Hacienda, Señor Felipe Larraín, sugiere que Chile debe crecer a tasas del 6% anual hasta el 2020, aumentando considerablemente los niveles de inversión en I+D, intensificando la apertura a la economía global y, en particular, diversificando la canasta exportadora sobrepasando la mera exportación de *commodities*. En este sentido, Larraín propone desarrollar los sectores más ligados al conocimiento y servicios, en particular áreas de Tecnologías de la Información (TICs) y biotecnología.

California y Massachusetts

Hoy en día, nuestro país ha establecido dos planes de trabajo bilateral con los Estados norteamericanos de California y Massachusetts.

Aunque no cuentan con todas las características descritas más arriba, California también es un territorio afín a Chile debido a las grandes similitudes de clima, geografía, complementariedad productiva y cultura. Además, California destaca en muchas materias: no sólo es la 8a economía mundial, sino que además es un polo cultural, científico y tecnológico, representando uno de los dos *hubs* innovadores en EEUU.

Estas características son compartidas por Massachusetts. Ambos Estados lideran la producción de conocimiento e innovación en EE.UU. Asimismo, Massachusetts aloja algunos de los principales centros globales de investigación y enseñanza, mientras que aloja la vanguardia de la investigación biotecnológica mundial.

Chile California

En junio del año 2008, la Presidenta Michelle Bachelet visitó Estados Unidos y suscribió un Memorando de Entendimiento con el entonces Gobernador del Estado de California, Arnold Schwarzenegger, marcando el inicio del “Plan Chile – California: una asociación estratégica para el siglo XXI”.

Esta asociación se basa en el compromiso conjunto entre Chile y California por desarrollar oportunidades de negocio, ampliar la formación e investigación en educación y realizar proyectos de investigación y desarrollo en diversas áreas, todas estratégicas para ambos territorios: temas de Desarrollo de Capital Humano, Educación, Protección Ambiental, Energía, Agricultura, Tecnologías de la Información y Comunicación, así como Comercio.

En el caso particular de Chile, esta asociación con un territorio con el cual comparte múltiples características, en áreas estratégicas para su desarrollo como nación, representa una vinculación explícita entre la Política Exterior del Estado y las necesidades del país que buscan incrementar su crecimiento económico e insertarse exitosamente en la sociedad del conocimiento mundial.

Considerando la amplitud de áreas de trabajo y la diversidad de iniciativas y proyectos que actualmente se realizan en el contexto del Plan Chile – California, así como las que potencialmente se podrían llegar a realizar, se han identificado tres ejes estratégicos a través de los cuales se promocionarán y articularán las actividades durante los siguientes años: Capital Humano, Investigación y Desarrollo, así como Comercio y Negocios.

El primer Plan: Chile - California

El actual Plan Chile - California no es novedoso del todo, ya que corresponde más bien a un segundo capítulo institucional en una relación bilateral de más de 200 años.

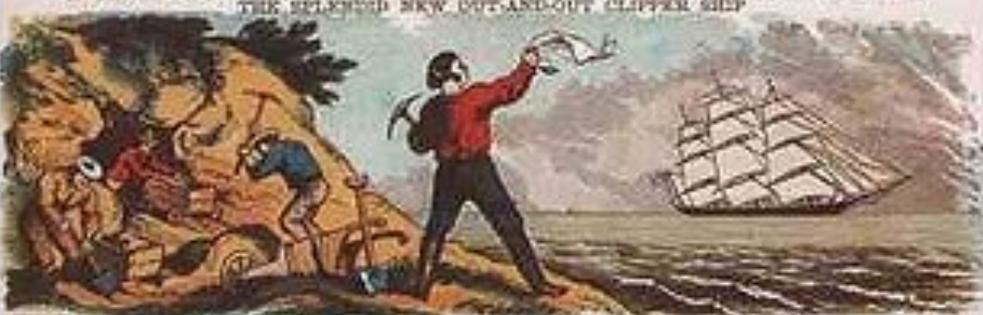
El primer Plan Chile - California fue lanzado el año 1963, en el marco de la Alianza para el Progreso, por el entonces Gobernador del Estado de California, señor Edmund Gerald “Pat” Brown, y presidido en Chile por el entonces Director de Presupuestos del Ministerio de Hacienda, señor Edgardo Boeninger.

Aquel primer Plan buscaba desarrollar a nuestro país en ámbitos claves para el progreso, particularmente intercambio académico, agricultura, gestión de recursos hídricos y transportes. Un producto crucial de este Plan fue la firma del “Convenio” entre la Universidad de California y la Universidad de Chile en 1965. Este convenio, financiado por la Fundación Ford, permitió un nutrido intercambio entre ambas casas de estudio. Una clara manifestación de este intercambio fue el conjunto de alumnos chilenos que viajaron para formarse en postgrados de ciencias agrícolas. Conocidos más tarde como los “Davis Boys”, permitieron un progresivo incremento de las exportaciones nacionales a partir de la década de los 80, gracias al desarrollo de los sectores frutícola y vitivinícola. Estos avances, entre otros aspectos, son antecedentes que hacen que hoy Chile sea el quinto productor de vino a nivel mundial.

Chile California



A NEW AND MAGNIFICENT CLIPPER FOR SAN FRANCISCO.
MERCHANTS' EXPRESS LINE OF CLIPPER SHIPS!
Leading none but First-Class Vessels and Regularly Dispatching the greatest number.
THE SELECTED NEW CUT-AND-OUT CLIPPER SHIP



CALIFORNIA
HENRY BARBER, Commander, AT PIER 13 EAST RIVER.

This elegant Clipper Ship was built expressly for this trade by Samuel Hall, Esq., of East Boston, the builder of the celebrated Clippers "MERCURY," "GLYNN," "JOHN GARDNER," and others. She will rally equal them in speed! Unusually prompt dispatch and a very quick trip may be relied upon. Engagements should be completed at once.

Agents in New Francisco
SHEPHERD & CO. 107 CALIFORNIA ST.

RANDOLPH M. COOLEY, 88 Wall Street, Textile Building.

Chile - California

II Reunión del Consejo Chile - California

El día viernes 13 de abril tuvo cita la II reunión del Consejo Chile - California en la ciudad de San Francisco. El Consejo, presidido por el Señor Agustín Huneus, exitoso empresario vitivinícola chileno asentado en California hace más de 30 años, está compuesto por representantes de la Cancillería y otras reparticiones públicas, por destacadas figuras del mundo cultural y artístico, académicos de renombre y exitosos empresarios y emprendedores chilenos y extranjeros, entre otros. Es importante recalcar que este Consejo está compuesto también por representantes del Departamento de Estado norteamericano, así como también por un representante de la Oficina del Gobernador del Estado de California.

Durante esta reunión, se produjo la constitución oficial de la Fundación Chile - California, figura de derecho privado en Estados Unidos. Esto representa un importante paso en la consolidación del Plan Chile - California, ya que permitirá aumentar la vinculación efectiva del sector privado al proceso de intercambio e integración entre ambos Estados. En este sentido, y comprobando el éxito de esta iniciativa, la Fundación Packard ya hizo el



primer aporte monetario a la Fundación para la realización de un centro marino en Chile.

Además, se formalizó el ingreso del Consejo Chile - California al directorio de la Fundación y se constituyó un Comité Ejecutivo, compuesto por Agustín Huneus (Presidente); Fernando Flores (Vice-Presidente California); Pablo Valenzuela (Vice – Presidente Chile); Daniel Green (Secretario); Rolando Ortega (Tesorero); Gabriel Rodriguez; Susanne Stirling; Carolyn Schwetz; y Rodrigo Ballivián. Este es un avance institucional importante, ya que permitirá hacer más eficaz la toma de decisiones del Consejo.

El Consejo delineó su trabajo futuro en una serie de ejes temáticos, divididos entre a) Educación; b) Innovación y Emprendimiento; c) Ciencia y Tecnología; d) Arte y Cultura, y e) Negocios.

Chile - Massachusetts

El Plan Chile - Massachusetts viene ser un nuevo intento por parte de Chile de replicar el éxito innovador del Plan Chile - California.

Durante la visita del Presidente Piñera a Massachusetts, realizada a fines de septiembre del año 2011, el Jefe de Estado sostuvo conversaciones con el actual gobernador del Estado norteamericano, Sr. Deval Patrick a objeto de ampliar la cooperación bilateral sobre la base de la colaboración entre instituciones, universidades y centros de investigación públicos y privados.

De este modo, en diciembre del mismo año, el Gobernador Patrick visitó Chile, donde se firmó el Memorándum de Entendimiento en Educación, Energía y Biotecnología entre ambos estados. Este



instrumento contempla la participación activa de los Ministerios de Energía y Economía, junto con la Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica (CONICYT), además de la Cancillería, la cual actúa como coordinadora del Plan Chile - Massachusetts a través de la DECYTI. Poco tiempo después de la firma, se incluyó también al Ministerio de Economía dentro de las instituciones públicas vinculadas.

¿Por qué Massachusetts?

La elección de Massachusetts como socio estratégico para Chile no es casual ni accidental. Con un PIB que supera los US\$ 378 mil millones al año 2010 y 6 millones y medio de habitantes, Massachusetts se ha transformado en líder a nivel mundial en materias de educación superior, biotecnología, finanzas y salud.

Chile y Massachusetts intercambian US\$ 118 millones en comercio bilateral, donde US\$ 62 millones corresponden a importaciones desde el Estado norteamericano.

Es importante considerar que, en materias de educación, Massachusetts muestra los mejores niveles en Estados Unidos. A nivel de universidades y centros de investigación superior, cuenta no sólo con Harvard y el Massachusetts Institute of Technology (MIT), sino que además con el University of Massachusetts System (UMass), sistema público ubicado en el lugar 56 del ranking mundial de universidades del Times de Londres.

Breves...

Corea del Sur y experiencias en energía mareomotriz

Durante su visita a Corea del Sur a fines de marzo recién pasado, el Presidente Sebastián Piñera y su homólogo surcoreano Lee Myung-bak, acordaron firmar un Memorando de Entendimiento para aplicar tecnologías coreanas de energía mareomotriz en el sur de Chile. Este anuncio fue realizado durante la visita realizada a la planta del lago Sihwa, la mayor central mareomotriz del mundo.

La planta del lago Sihwa, inaugurada en agosto del 2011, tiene una capacidad generadora de 254 MW y es la primera de una serie de plantas de energía mareomotriz proyectadas por Corea del Sur. Estas plantas están ubicadas en la ribera occidental de la península y aprovechan los cambios de marea producidos por la entrada del río Amarillo al Mar Amarillo.



Durante los días 4 y 5 de abril, ProChile lanzó el programa ContactChile, el cual está orientado a empresarios y emprende-

CONTACTChile

Programa para la internacionalización de la innovación
dores que cuenten con productos, servicios o modelos de negocio innovadores. ContactChile provee financiamiento, acceso a redes y soporte especializado a fin de apoyar procesos de internacionalización de estos emprendimientos de alto potencial exportador. Para acceder a este programa se debe postular a través de concurso, el cual se encuentra vigente entre el 4 de abril y el 4 de mayo del presente año.

ProChile es parte del Ministerio de Relaciones Exteriores y tiene como objetivo promover las exportaciones de nuestro país, así como también la inversión extranjera y el turismo en Chile. Para ello, ProChile cuenta con más de 50 oficinas comerciales en el mundo, además de oficinas regionales en Chile.

Para ver más detalles sobre el programa y las bases del concurso, visite el sitio web del Programa, en <http://contact-chile.cl/index/>.

Breves...



El programa Global Connection de Corfo/InnovaChile consiste en un instrumento de apoyo a aquellos emprendimientos de alto potencial innovador que necesitan dar un paso significativo en términos de crecimiento y expansión. Global Connection financia programas de incubación o aceleración de empresas en prestigiosos centros internacionales. Si bien este programa se inició en colaboración exclusiva con Plug & Play Tech Center, ubicado en Silicon Valley, este año el programa Global Connection ha dado un paso sustancial al abrirse a nuevos centros de incubación y aceleración. Entre ellos, destacan:

Entre ellos, destacan:

- Parque Científico de Madrid, dedicado a las áreas de biotecnología y química, así como en la prestación de servicios de soporte a la I+D;
- Inno-Centre, México, especializada en las áreas de aeronáutica, agroalimentaria, tecnologías de la información y comunicación (TIC) y nuevos medios, ciencias biológicas, tecnologías limpias, y seguridad;
- IC² Institute, Texas, EE.UU, de la Universidad de Texas, EEUU, especializada en biotecnología, energías renovables, tecnologías inalámbricas, videojuegos y TIC;
- Springboard, Inglaterra, dirigido especialmente a la industria TIC, entrega capital semilla, oficinas, y más de US\$ 150 mil en servicios gratuitos.
- Startup-BootCamp, programa europeo de aceleración de negocios Start-up, que entrega capital semilla y asesoría personalizada a negocios de todos los rubros para lanzarse en los mercados globales,

Más antecedentes en el sitio web del programa, http://www.corfo.cl/lineas_de_apoyo/programas/aceleracion_internacional_de_emprendimientos_tecnologicos_global_connection.

Chile: Laboratorio Natural

El proyecto *Risk Habitat Megacity*, desarrollado por la Helmholtz Association junto con la Universidad de Chile, la Pontificia Universidad Católica de Chile y la CEPAL, busca determinar en qué formas cambian las ciudades en procesos de mega-urbanización. Para realizar dicha investigación, la iniciativa se centró en la ciudad de Santiago, la cual presenta problemas clásicos de mega ciudades, pero también ofrece la oportunidad para descubrir tanto tendencias emergentes como potenciales soluciones a dichos problemas. Más información disponible en sitio web <http://www.risk-habitat-megacity.ufz.de/>.